

文言文翻译《水调歌头》 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/99/2021\\_2022\\_\\_E6\\_96\\_87\\_E8\\_A8\\_80\\_E6\\_96\\_87\\_E7\\_c64\\_99062.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/99/2021_2022__E6_96_87_E8_A8_80_E6_96_87_E7_c64_99062.htm)

丙辰中秋，欢饮达旦，大醉，作此篇，兼怀子由。明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙，今夕是何年。我欲乘风归去，又恐琼楼玉宇，高处不胜寒。起舞弄清影，何似在人间！转朱阁，低绮户，照无眠。不应有恨，何事偏向别时圆？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。但愿人长久，千里共婵娟。 [译文]来源：[www.examda.com](http://www.examda.com) 丙辰年的中秋节，高兴地喝酒（直）到（第二天）早晨，（喝到）大醉，写了这首（词），同时怀念（弟弟）子由。明月什么时候出现的？（我）端着酒杯问青天。不知道天上的神仙宫阙里，现在是什么年代了。（传说神仙世界里只过几天，地下已是几千年，故此设问。）我想乘着风回到天上（好象自己本来就是从天上下到人间来的，所以说“归去”），只怕玉石砌成的美丽月宫，在高空中经受不住寒冷（传说月中宫殿叫广寒宫）。在浮想联翩中，对月起舞，清影随人，仿佛乘云御风，置身天上，哪里象在人间！月亮转动，照遍了华美的楼阁，夜深时，月光又低低地透进雕花的门窗里，照着心事重重不能安眠的人。月亮既圆，便不应有恨了，但为什么常常要趁着人们离别的时候团圆呢？人的遭遇，有悲哀、有欢乐、有离别、也有团聚；月亮呢，也会遇到阴、晴、圆、缺；这种情况，自古以来如此，难得十全十美。只愿我们都健康和长在，虽然远离千里，却能共同欣赏这美丽的月色。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)